



Porsche Mobile Charger Plus

Bon à savoir – Manuel d'utilisation

06/2023

Porsche, l'écusson Porsche, Panamera, Cayenne et Taycan sont des marques déposées par Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Printed in Germany.

Toute reproduction, même partielle, par quelque procédé que ce soit, est interdite sans l'autorisation écrite préalable de la société Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Porscheplatz 1

70435 Stuttgart

Germany

Manuel d'utilisation

Conservez la notice d'utilisation et remettez-la au nouveau propriétaire en cas de revente de votre chargeur.

Les indications figurant dans les onglets de la présente notice peuvent différer les unes des autres du fait des exigences spécifiques du pays. Afin de garan-

tir que vous lisez l'onglet valable pour votre pays, comparez la référence article du chargeur figurant au chapitre « Caractéristiques techniques » avec celle indiquée sur la plaque signalétique du chargeur.

Remarques

Avez-vous des questions, des remarques ou des idées concernant votre véhicule ou le présent manuel d'utilisation ?

N'hésitez pas à nous écrire :

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Vertrieb Customer Relations

Porscheplatz 1

70435 Stuttgart

Germany

Équipement

Du fait de l'amélioration constante portée à nos véhicules, Porsche se réserve le droit d'apporter des modifications aux équipements et à leur conception technique par rapport aux illustrations et descriptions contenues dans ce manuel. Les variantes d'équipement ne font pas toujours partie de l'équipement de série ou sont fonction de l'équipement spécifique au pays.

Pour de plus amples informations sur les possibilités de montage ultérieur, adressez-vous à un atelier spécialisé. Porsche recommande de faire exécuter ces opérations par un Centre Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement, ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

Les dispositions légales en vigueur différant dans certains pays, l'équipement de votre véhicule peut diverger de celui indiqué dans la description. Dans le cas où votre Porsche comporterait des éléments d'équipement qui ne sont pas décrits dans ce manuel, votre atelier spécialisé vous informera sur leur fonctionnement et leur entretien.

À propos de ce manuel

Avertissements et symboles

Différents types d'avertissements et de symboles sont utilisés dans ce manuel.



Blessures graves ou décès

Le non-respect des avertissements de la catégorie « Danger » peut entraîner des blessures graves ou la mort.



Blessures graves ou décès possibles

Le non-respect des avertissements de la catégorie « Avertissement » peut entraîner des blessures graves ou la mort.



Blessures moyennement graves ou légères possibles

Le non-respect des avertissements de la catégorie « Attention » peut entraîner des blessures moyennement graves ou légères.

AVIS

Dégâts matériels possibles

Si les avertissements de la catégorie « Remarque » ne sont pas respectés, des dommages matériels peuvent survenir sur le véhicule.



Information

Les informations complémentaires sont signalées par la mention « Information ».

- ✓ Conditions qui doivent être remplies pour utiliser une fonction.

► Instruction d'action à suivre.

1. Les instructions d'action sont numérotées lorsque plusieurs étapes se suivent.

2. Instructions d'action à suivre sur l'écran central.

► Remarque indiquant où vous pouvez trouver d'autres informations sur un thème.

Informations plus détaillées

Vous pouvez consulter le manuel complet à l'adresse web suivante :

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Table des matières

Vers le manuel d'utilisation

Explication des pictogrammes.....	3
Informations complémentaires.....	3

Sécurité

Consignes de sécurité.....	4
Utilisation conforme à l'usage prévu.....	5

Volume de la livraison

Données d'accès.....	6
----------------------	---

Aperçu

Possibilités d'utilisation.....	7
Raccordements au niveau de l'unité de commande.....	9
Unité de commande.....	9

Exigences et conditions

Choix d'un emplacement de montage.....	10
Outils nécessaires.....	10

Montage

Montage du support mural.....	11
-------------------------------	----

Configurer

Câbles de recharge du véhicule et de raccordement au secteur.....	12
Mise en service et configuration.....	16
Mise en service.....	19
Aperçu.....	20

Utilisation

Consignes d'utilisation.....	20
Recharge.....	21
Connexion à l'application web.....	23
Utilisation de l'application web.....	24

Anomalies de fonctionnement.....	28
----------------------------------	----

Transport.....	33
----------------	----

Nettoyage et entretien.....	33
-----------------------------	----

Élimination des déchets.....	33
------------------------------	----

Caractéristiques techniques

Plaque signalétique.....	35
Informations relatives à la fabrication.....	35
Importateurs.....	36

Index alphabétique.....	37
-------------------------	----

Vers le manuel d'utilisation

Explication des pictogrammes

Selon le pays, différents pictogrammes peuvent être apposés sur le chargeur.



Faites fonctionner le chargeur dans une plage de températures située entre -30°C et $+50^{\circ}\text{C}$.



Utilisez le chargeur à une altitude maximale de 5 000 m au-dessus du niveau de la mer.



Le chargeur est équipé d'un conducteur de protection non branché.



Le chargeur est équipé d'un conducteur de protection branché.



Mettez le chargeur au rebut dans le respect de toutes les dispositions en vigueur concernant l'élimination des déchets.



N'utilisez ni rallonges ni enrouleurs de câble.



N'utilisez pas d'adaptateurs (de voyage).



N'utilisez pas de multiprises.



N'utilisez pas de chargeur présentant des dommages au niveau de l'électronique ou des câbles de raccordement.



Risque d'électrocution dû à une utilisation non conforme.



Respectez le manuel technique correspondant, notamment en ce qui concerne les avertissements et les consignes de sécurité.



La surface du chargeur peut devenir très chaude.



N'utilisez pas le chargeur sur des réseaux électriques non mis à la terre (réseaux à schéma IT p. ex.). Utilisez le chargeur exclusivement sur des réseaux électriques mis à la terre.



Désigne le type 1 de prise avec une plage de tension $\leq 250\text{ VAC}$.



Désigne le type 2 de prise avec une plage de tension $\leq 480\text{ VAC}$.

Informations complémentaires

Des informations complémentaires sur le chargeur et l'application web sont disponibles à l'adresse Web suivante dans la zone « E-Performance » sous <https://www.porsche.com>.

Sécurité

Consignes de sécurité

DANGER

Électrocution, court-circuit, incendie, explosion, feu

L'utilisation d'un chargeur endommagé ou défectueux et d'une prise de courant détériorée ou défectueuse, une utilisation non-conforme du chargeur ou le non-respect des consignes de sécurité peuvent entraîner des courts-circuits, décharges électriques, explosions, incendies ou brûlures.

- ▶ N'utilisez que des accessoires homologués et distribués par Porsche, tels que les câbles de raccordement au secteur et les câbles du véhicule.
- ▶ N'utilisez pas le chargeur s'il est endommagé et / ou encrassé. Contrôlez l'état et la propreté du câble et du connecteur avant de les utiliser.
- ▶ Branchez le chargeur exclusivement sur des prises installées correctement et intactes, ainsi que sur des installations électriques sans défaut.
- ▶ N'utilisez pas de rallonges, d'enrouleurs de câble, de prises multiples ni d'adaptateurs (de voyage).
- ▶ Débranchez le chargeur du réseau électrique en cas d'orage.
- ▶ Ne procédez à aucune modification ou réparation sur les composants électriques.
- ▶ Confiez les résolutions de pannes et les réparations sur le chargeur uniquement à du personnel qualifié.

DANGER

Électrocution, incendie

Si les prises ne sont pas correctement installées, elles risquent de provoquer une électrocution ou un incendie lors de la recharge de la batterie haute tension via le raccord de charge du véhicule.

- ▶ Seul un électricien qualifié est habilité à procéder à la vérification de l'alimentation électrique, au montage et à la première mise en service de la prise destinée au chargeur. Dans ce cadre, l'électricien est entièrement responsable du respect des normes et prescriptions en vigueur. Porsche recommande de mandater un Centre Porsche certifié.
- ▶ Déterminez la section du câble d'alimentation vers la prise en tenant compte de la longueur du câble ainsi que des normes et réglementations locales.
- ▶ Raccordez la prise utilisée pour la recharge via un circuit protégé séparément par fusibles qui répond à la législation et aux normes locales.
- ▶ Le chargeur est prévu pour une utilisation dans le domaine privé et semi-public, p. ex. dans des propriétés privées ou des parkings d'entreprise. Selon les pays, en Italie et en Nouvelle-Zélande p. ex., il est **interdit** d'effectuer une recharge selon le mode 2 dans l'espace public et dans le domaine public.
- ▶ En cas de recharge effectuée sans surveillance, les personnes non autorisées (des enfants qui jouent p. ex.) ou les animaux ne doivent pas avoir accès au chargeur et au véhicule.
 - ▷ Respectez les consignes de sécurité figurant dans le guide d'installation et dans le Manuel du véhicule.

DANGER

Électrocution, incendie

Une manipulation incorrecte des contacts du connecteur peut entraîner une électrocution ou un incendie.

- ▶ Ne touchez pas les contacts au niveau du raccord de charge du véhicule et du chargeur.
- ▶ N'insérez aucun objet dans le raccord de charge du véhicule ou dans le chargeur.
- ▶ Protégez les prises et les connexions de l'humidité, de l'eau et d'autres liquides.

AVERTISSEMENT

Vapeurs inflammables ou explosives

Les composants du chargeur peuvent déclencher des étincelles et ainsi enflammer des vapeurs inflammables ou explosives.

- ▶ Afin de réduire le risque d'explosions, tout particulièrement dans les garages, veillez à ce que l'unité de commande se trouve à au moins 50 cm au-dessus du sol lors de la recharge.
- ▶ N'utilisez pas le chargeur dans des zones à risque d'explosion.

Afin de répondre aux exigences en matière de valeurs limites d'exposition aux radiations (1999 / 519 / CE), l'appareil doit être installé de sorte qu'il se trouve à une distance d'au moins 20 cm de toute personne.

Pour assurer une recharge ininterrompue à l'aide du chargeur, veuillez tenir compte des remarques et recommandations suivantes :

- lors de la première installation de la prise, choisissez une prise industrielle présentant une puissance disponible aussi grande que possible (adaptée à l'installation électrique domestique)

et confiez son montage et sa mise en service à un électricien qualifié. Porsche recommande de mandater un Centre Porsche certifié.

- Dimensionnez l'installation électrique, selon les possibilités techniques et dans le cadre de la loi, de sorte que la puissance nominale maximum de la prise électrique soit disponible en permanence pour recharger le véhicule.
- avant l'installation, vérifiez si l'installation domestique existante permet de mettre à disposition de manière durable la puissance supplémentaire nécessaire pour recharger un véhicule. Protégez éventuellement l'installation domestique avec un système de gestion de l'énergie.
- Utilisez de préférence le dispositif de charge sur un réseau électrique mis à la terre. Le conducteur de protection doit être correctement installé.
- Faites appel à un électricien qualifié en cas de doute ou d'incertitude concernant l'installation électrique du domicile. Porsche recommande de mandater un Centre Porsche certifié.
- Si le chargeur doit être utilisé en combinaison avec une installation photovoltaïque, contactez un concessionnaire Porsche.
- Pour utiliser de façon optimale les capacités du chargeur et pour garantir une recharge rapide, utilisez des prises NEMA correspondant à la fiche secteur, d'une intensité nominale aussi élevée que possible, ou des prises industrielles conformes à la norme CEI 60309.
- Lors de la charge de la batterie haute tension sur la prise secteur / prise industrielle, la sollicitation peut atteindre la capacité maximum de l'installation électrique. Porsche recommande de faire vérifier régulièrement par un électricien qualifié les installations électriques utilisées pour la re-

charge. Demandez à un électricien qualifié quels intervalles de contrôle sont pertinents pour votre installation. Porsche recommande de mandater un Centre Porsche certifié.

- Le courant de charge est automatiquement limité à la livraison, afin d'éviter une surchauffe de l'installation électrique lorsque celle-ci est faite avec des câbles domestiques. Confiez à un électricien qualifié la mise en service du chargeur et le réglage de la limitation du courant de charge en fonction de l'installation domestique.
 - Reportez-vous au chapitre « Limitation du courant de charge » à la page 22.

Utilisation conforme à l'usage prévu

Chargeur avec commande intégrée et dispositif de protection pour le mode de recharge Mode 2 pour recharger les véhicules à batterie haute tension qui respectent les normes et directives générales en vigueur pour les véhicules électriques.

- ▶ Utiliser la version de l'appareil correspondant au réseau électrique local.
 - Reportez-vous au chapitre « Caractéristiques techniques » à la page 34.

N'utiliser le chargeur qu'en tant qu'ensemble composé du câble de raccordement au réseau, de l'unité de commande et du câble du véhicule.

Il est destiné à une utilisation en plein air.

✓ Norvège :

Les chargeurs mobiles ne doivent être utilisés que pour des recharges occasionnelles. Pour les points de recharge indiqués, une installation fixe par un électricien qualifié est nécessaire.

Volume de la livraison



Fig. 1: Volume de la livraison

- A** Câble de raccordement au secteur (fixé à l'unité de commande ou amovible en fonction du pays)
- B** Fiche secteur servant au branchement sur le secteur
- C** Unité de commande
- D** Connecteur de charge du véhicule (connecteur pour le véhicule), en fonction du pays (connecteur de type 2 illustré)
- E** Câble du véhicule (fixé à l'unité de commande)
- F** Courrier relatif aux données d'accès

i Information

Composants en option : en fonction du pays, différents supports muraux sont disponibles pour le chargeur, p. ex. la base de support mural.

Données d'accès

Vous recevez avec votre appareil un courrier relatif aux données d'accès où figurent toutes les données requises pour le chargeur et l'application web.

- ▶ Conservez le courrier relatif aux données d'accès.

Information

Vous pouvez demander les données d'accès valables au moment de la livraison, telles que le mot de passe initial, au concessionnaire Porsche, en cas de perte.

- À cet effet, ayez le numéro de série du chargeur à portée de main.

Désignation	Signification
Serialnumber	Numéro de série du chargeur
Security ID	Pour une connexion sécurisée au modem PLC
MAC	Adresse MAC de l'interface PLC du réseau domestique
Web password	Mot de passe initial de l'application web
Web Hostname	Pour une connexion à l'application web via un navigateur web
PUK	Clé personnelle de déblocage

PUK

Le PUK sert à réactiver le mot de passe initial.

- ▶ En cas de perte du PUK, veuillez vous adresser à votre Centre Porsche.

Information

Le champ de sécurité contient la clé personnelle de déblocage (PUK). Le champ est imprimé avec une encre spéciale qui masque le PUK.

C'est uniquement après avoir humidifié ce champ sous l'eau courante que l'encre s'estompe, laissant apparaître le PUK. Lorsque vous humidifiez le champ, ne le frottez et ne le grattez pas car cela risque de détériorer le PUK.

Mot de passe de l'application Web

Le mot de passe sert à se connecter à l'application web.

Lorsque le mot de passe initial est utilisé :


- ▶ En cas de perte du mot de passe initial, veuillez vous adresser à votre Centre Porsche.

Lorsque le mot de passe que vous avez défini est utilisé :

- ▶ En cas de perte, il est possible de restaurer le mot de passe initial avec le PUK ou vous pouvez vous adresser à un Centre Porsche.
- ▶ Le rétablissement des réglages usine du chargeur a pour effet de réactiver le mot de passe initial. Toutefois, cela a pour effet de rétablir tous les réglages usine du chargeur.

Numéro de série du chargeur


Le numéro de série du chargeur est indiqué aux emplacements suivants :

- Dans le courrier relatif aux données d'accès, derrière la désignation **Serialnumber**
- Sur la plaque signalétique (au dos de l'unité de commande) derrière l'abréviation **SN**
- Dans l'application web : **Réglages**  ▶ **Maintenance** ▶ **Information sur l'appareil**

Réinitialisation aux réglages d'usine

En activant cette fonction, vous supprimez tous vos réglages. En outre, tous les mots de passe sont réinitialisés et correspondent ensuite aux mots de passe initiaux figurant dans le courrier relatif aux données d'accès.

Information

Cette fonction est désactivée par défaut sur le chargeur. Pour pouvoir exécuter la fonction sur le chargeur, il est nécessaire de l'activer dans l'application web (**Réglages**  ▶ **Système** ▶ **Activer la réinitialisation des réglages usine**).

1. Appuyez simultanément sur la touche **ÉTAT DE CHARGE** et la **TOUCHE MULTIFONCTION** pendant 5 secondes sans les relâcher. Pendant ce temps, le voyant de contrôle **CHARGEUR** clignote en blanc.
2. Dès que le voyant de contrôle **CHARGEUR** ne clignote plus, relâchez la **TOUCHE MULTIFONCTION** tout en maintenant la touche **ÉTAT DE CHARGE** enfoncée pendant 2 secondes.

3. Maintenez à nouveau la **TOUCHE MULTIFONCTION** enfoncée pendant 5 secondes.

Pendant ce temps, le voyant de contrôle **CHARGEUR** clignote en blanc.

- ➔ Les réglages usine du chargeur sont rétablis. Les voyants de contrôle sont allumés en vert pendant ce temps.

L'appareil est prêt à fonctionner après que l'auto-test a bien été terminé.

Il est également possible de rétablir les réglages usine via l'application web ou dans un atelier spécialisé. Porsche recommande de faire exécuter ces opérations par un Centre Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement, ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

Pour des indications concernant l'application web, reportez-vous à la notice sous <https://www.porsche.com/international/aboutporsche/e-performance/help-andcontact/>

Pour l'obtenir en d'autres langues, sélectionnez la version pays souhaitée du site web.

Aperçu Possibilités d'utilisation

Le chargeur peut s'utiliser en mode autonome et se commander au moyen de ses touches. La fonctionnalité Powerline-Communication du chargeur permet d'établir une connexion avec le réseau domestique. Le réseau électrique existant est alors utilisé pour créer un réseau local de transmission de données. La connexion du PLC est indispensable pour une utilisation via l'application web du chargeur ou le pilotage via le gestionnaire d'énergie.

Possibilités d'utilisation	Utilisation du Porsche Mobile Charger Plus	Où ?
Variante 1	L'utilisation se fait directement sur le chargeur (mode autonome).	▷ P. 7
Variante 2	L'utilisation se fait via l'application web du chargeur (sans gestionnaire d'énergie). Un réseau domestique (connexion du PLC) est requis pour établir une connexion.	▷ P. 7
Variante 3	L'utilisation se fait via l'application web du gestionnaire d'énergie. Le gestionnaire d'énergie est enregistré comme client dans le réseau PLC.	▷ P. 8
Variante 4	L'utilisation se fait via l'application web du gestionnaire d'énergie. Le chargeur et le gestionnaire d'énergie se connectent directement au serveur DHCP du gestionnaire d'énergie.	▷ P. 8

Variante 1 : mode autonome

En mode autonome, aucune connexion par réseau n'est requise. Cette variante ne permet pas l'utilisation et la configuration en tout confort du chargeur avec l'application web. Au lieu de cela, le chargeur se commande directement au moyen des touches situées sur l'appareil. Les réglages **50 %** ou **100 %** sont disponibles pour la limitation du courant de charge.

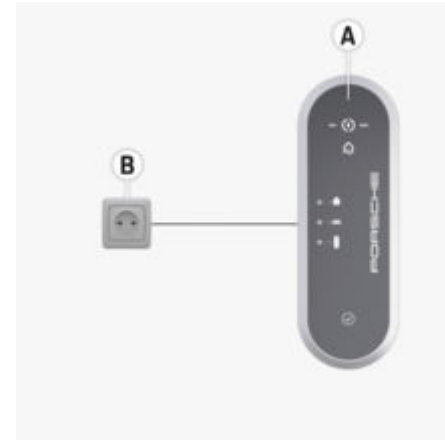


Fig. 2: Mode autonome (exemple d'utilisation)

- A** Porsche Mobile Charger Plus
- B** Prise électrique

Variante 2 : utilisation via l'application web du chargeur

L'application web enregistrée sur le chargeur permet une utilisation en tout confort sur le navigateur web d'un terminal mobile (PC, tablette, smartphone). Un réseau domestique où le chargeur et le terminal doivent se trouver est nécessaire pour établir une connexion. Une connexion réseau est possible

directement par PLC (Powerline Communication). Le terminal et le chargeur sont connectés par l'intermédiaire d'un adaptateur PLC et d'un routeur. Le terminal peut accéder à l'application web du chargeur par l'intermédiaire du routeur.

Il reste toutefois possible d'utiliser le chargeur au moyen du clavier de l'appareil. Les réglages **50 %** ou **100 %** sont disponibles pour la limitation du courant de charge.

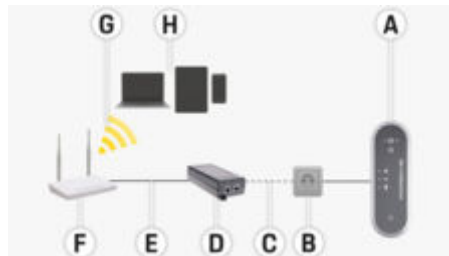


Fig. 3: Utilisation via l'application web du chargeur (sans gestionnaire d'énergie) (exemple d'utilisation)

- A Porsche Mobile Charger Plus
- B Prise électrique
- C Connexion réseau par câble électrique (PLC)
- D Adaptateur PLC
- E Connexion réseau par Ethernet
- F Routeur
- G WiFi
- H Terminal mobile

Variante 3 : utilisation du chargeur et du gestionnaire d'énergie dans le même réseau PLC

En cas d'utilisation d'un gestionnaire d'énergie, la limitation du courant de charge s'effectue sur ce dernier.

Pour établir une connexion, le gestionnaire d'énergie, le chargeur et le terminal doivent se trouver dans le même réseau domestique.

Dans cette configuration, le chargeur et le gestionnaire d'énergie se connectent chacun via PLC (Powerline Communication) à un routeur, le gestionnaire d'énergie se connectant au choix directement par Ethernet ou WiFi. Le terminal permet d'accéder à l'application web du gestionnaire d'énergie et du chargeur via le routeur.

Il reste possible d'utiliser le chargeur au moyen des touches de l'appareil ou via l'application web du chargeur. Toutefois, les réglages du gestionnaire d'énergie concernant la limitation du courant de charge sont alors prioritaires.

▷ Reportez-vous au chapitre « Gestionnaire d'énergie » à la page 17.

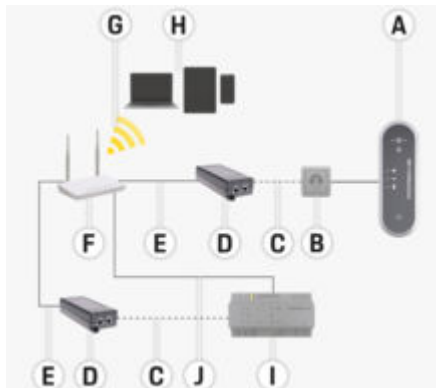


Fig. 4: Connexion du chargeur et du gestionnaire d'énergie au moyen d'un routeur (exemple d'utilisation)

- A Porsche Mobile Charger Plus
- B Prise électrique
- C Connexion réseau par câble électrique (PLC)

- D Adaptateur PLC
- E Connexion réseau par Ethernet
- F Routeur
- G WiFi
- H Terminal mobile
- I Gestionnaire d'énergie
- J Connexion réseau par Ethernet (alternative)

Variante 4 : connexion directe du chargeur et du gestionnaire d'énergie par PLC

Comme le gestionnaire d'énergie dispose d'un adaptateur PLC intégré, la connexion entre le chargeur et le gestionnaire d'énergie peut également se faire directement par PLC. La connexion du gestionnaire d'énergie au routeur s'effectue ensuite de nouveau par WiFi, PLC ou Ethernet.

Le terminal mobile assure alors l'accès à l'application web du gestionnaire d'énergie (et du chargeur) via le routeur, comme dans les variantes 2 et 3. Il reste possible d'utiliser le chargeur au moyen des touches de l'appareil ou via l'application web du chargeur. Toutefois, les réglages du gestionnaire d'énergie concernant la limitation du courant de charge sont alors prioritaires.

▷ Reportez-vous au chapitre « Gestionnaire d'énergie » à la page 17.

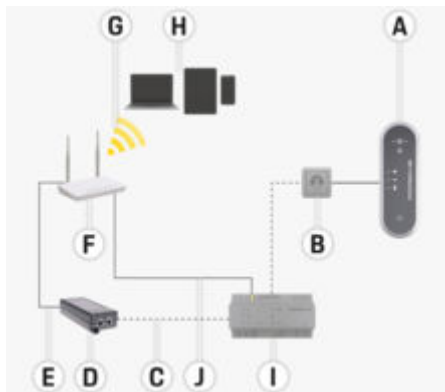


Fig. 5: Connexion directe du chargeur et du gestionnaire d'énergie par PLC (exemple d'utilisation)

- A** Porsche Mobile Charger Plus
- B** Prise électrique
- C** Connexion réseau par câble électrique (PLC)
- D** Adaptateur PLC
- E** Connexion réseau par Ethernet
- F** Routeur WiFi
- G** WiFi
- H** Terminal mobile
- I** Gestionnaire d'énergie
- J** Connexion réseau par Ethernet (alternative)

Raccordements au niveau de l'unité de commande



Fig. 6: Raccordements au niveau de l'unité de commande

- A** Câbles de raccordement au secteur
- B** Câble du véhicule

Le câble de raccordement au secteur **A** se débranche et se branche sur l'extrémité supérieure de l'unité de commande.

Le câble du véhicule **B** se débranche et se branche sur l'extrémité inférieure de l'unité de commande.

Unité de commande

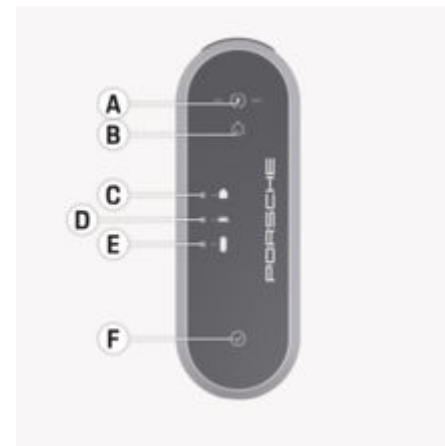


Fig. 7: Unité de commande

- A** Touche **ÉTAT DE CHARGE** avec voyants de contrôle **50 %** et **100 %**
- B** Voyant de contrôle **GESTIONNAIRE D'ÉNERGIE**
- C** Voyant de contrôle **BRANCHEMENT DOMESTIQUE**
- D** Voyant de contrôle **VÉHICULE**
- E** Voyant de contrôle **CHARGEUR**
- F** **TOUCHE MULTIFONCTION**

La touche **ÉTAT DE CHARGE** permet de choisir entre une puissance de charge de 50 % ou 100 % ou bien de passer en mode Gestionnaire d'énergie. Si un gestionnaire d'énergie est disponible, une connexion est établie avec le gestionnaire d'énergie en mode Gestionnaire d'énergie et sa puissance de charge configurée est appliquée.

La **TOUCHE MULTIFONCTION** permet de régler les fonctions d'appareil suivantes, en partie en combinaison avec d'autres touches :

- Omission de la reconnexion au gestionnaire d'énergie
- Désactivation et activation du contrôle de mise à la terre
- Rétablissement des réglages usine
- Réinitialisation du disjoncteur différentiel

Les touches **A** et **F**, ainsi que les voyants de contrôle **B–E** indiquent l'état de fonctionnement de l'unité de commande et d'éventuels défauts à l'aide de couleurs, voyants et clignotements différents.

▷ Reportez-vous au chapitre « Anomalies de fonctionnement » à la page 28.

▷ Reportez-vous au chapitre « Limitation du courant de charge » à la page 22.

Exigences et conditions

Choix d'un emplacement de montage



DANGER

Électrocution, incendie

L'utilisation non conforme du chargeur, ainsi que le non-respect des consignes de sécurité peuvent entraîner des courts-circuits, décharges électriques, explosions, incendies ou brûlures.

- ▶ Ne montez pas la base de support mural dans des zones à risque d'explosion.
- ▶ Afin de réduire le risque d'explosions, tout particulièrement dans les garages, veillez à ce que l'unité de commande se trouve à au moins 50 cm au-dessus du sol lors de la recharge.
- ▶ Respectez les prescriptions en matière d'installation électrique, les mesures de protection contre les incendies et les dispositions relatives à la prévention des accidents en vigueur au niveau local. Respectez de même les voies d'évacuation.

La base de support mural est conçue pour un montage en intérieur et en extérieur.

Tenez compte impérativement des critères suivants lors du choix d'un emplacement adapté :

- Installez la prise électrique et la base de support mural dans une zone couverte, protégée des rayons directs du soleil et des précipitations (p. ex. à l'intérieur d'un garage).
- N'exposez pas la base de support mural à un jet d'eau direct (nettoyeurs haute pression, tuyaux d'arrosage p. ex.).
- Ne montez pas la base de support mural sous des objets suspendus.

- Ne montez pas la base du support mural dans des étables, des écuries et des lieux où se dégage du gaz ammoniac.
 - Montez la base de support mural sur une surface lisse.
 - Pour garantir une fixation plus sûre, contrôlez la qualité du mur avant le montage.
 - Montez la base de support mural de sorte qu'elle ne se trouve pas dans une zone de passage et que le câble de charge ne traverse aucun passage.
 - Montez la base de fixation murale de sorte que la distance de la fiche secteur à la prise secteur ne dépasse pas la longueur du cordon d'alimentation.
 - Installez la prise le plus près possible de l'emplacement de stationnement préféré du véhicule. Tenez alors compte de l'orientation du véhicule.
 - En tenant compte des normes et réglementations nationales, choisissez la garde au sol et au plafond de la prise électrique de manière à assurer une utilisation confortable.
- ▷ Reportez-vous au chapitre « Consignes de sécurité » à la page 4.

Outils nécessaires

- Niveau à bulle
- Perceuse à main ou marteau perforateur
- Tournevis

Montage

Montage du support mural

Montage de la base du support mural

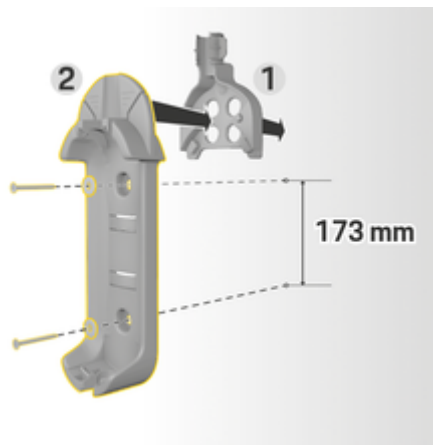


Fig. 8: Cotes de perçage

1. Dessinez des trous de perçage sur le mur.
2. Percez les trous de fixation et mettez en place les chevilles.
3. Enfoncez la base du support mural **2** (Fig. 8) dans le guide-câble **1** (Fig. 8) par l'avant.
4. Vissez la base du support mural au mur.

i Information

Placez le support mural à au moins 1 m de hauteur.

Montage du support de connecteur

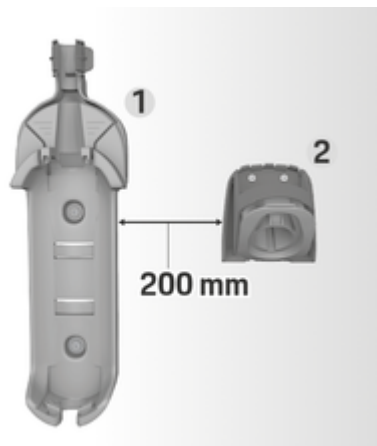


Fig. 9: Distance support mural – support de connecteur

Lors du montage du support de connecteur, respectez une distance de 200 mm par rapport à la base du support mural.

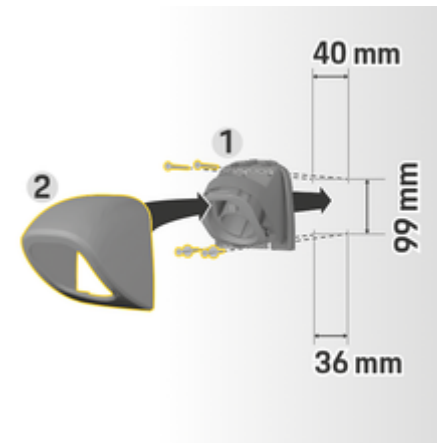


Fig. 10: Cotes de perçage

1. Retirez le support de connecteur **1** (Fig. 10) du cache **2** (Fig. 10).
2. Repérez les trous de perçage sur le mur.
3. Percez les trous de fixation et mettez en place les chevilles.
4. Vissez le support du connecteur **1** (Fig. 10) au mur.
5. Mettez en place le cache **2** (Fig. 10) sur le support du connecteur **1** (Fig. 10) par le bas et enfoncez-le vers le haut.

Suspension de l'unité de commande au support mural

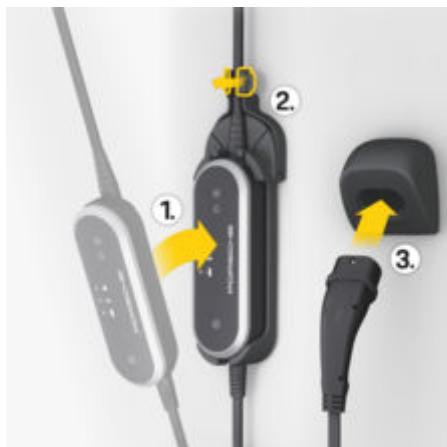


Fig. 11: Fixation de l'unité de commande

1. Guidez le câble du véhicule par l'ouverture inférieure de la base de support mural, mettez en place l'unité de commande en bas, dans l'ergot et enclenchez-la vers l'arrière.
2. Guidez le câble de raccordement au secteur par l'ouverture supérieure de la base de support mural et enclenchez le circlip vers la gauche.
3. Branchez le connecteur de charge du véhicule sur le support du connecteur.

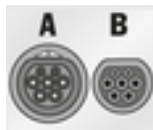
Configurer Câbles de recharge du véhicule et de raccordement au secteur

Informations sur les câbles et connecteurs de recharge pour véhicules

En fonction de l'équipement du pays, il existe différents connecteurs de chargement de véhicule **A** et de chargement de véhicule **B**.



CEI 62196-2/
SAE-J1772-2009
Type 1 UL/CEI



CEI 62196-2
Type 2

Choix du câble secteur

Pour une recharge régulière à une vitesse optimale, utilisez uniquement les câbles secteur suivants. La puissance de charge maximum pouvant être atteinte peut aller jusqu'à 11 kW (en fonction du type d'appareil, des dispositions nationales, du réseau électrique / de la prise domestique et du chargeur de bord).

AVIS

Seuls des câbles de raccordement au secteur homologués peuvent être utilisés selon les pays. Lors de trajets à l'étranger, emportez toujours avec vous le câble de raccordement au secteur adéquat pour le pays en question.

Pays	Câble secteur Prises industrielles	Câble secteur Prises domestiques
Russie, Ukraine	5, 6, 7, 8	C
Abu Dhabi, Israël, Singapour	5, 6, 7, 8	Recharge non autorisée sur les prises domestiques
Argentine	5, 6, 7, 8	C
Bolivie, Paraguay, Uruguay, Sint Maarten, Saint-Martin	5, 6, 7, 8	B
Chili	5, 6, 7, 8	D
Pérou	5, 6, 7, 8	A

Homologation des câbles de réseau selon les pays (exemples)

Câble secteur pour prises industrielles



1
NEMA 14-30



2
NEMA 14-50



3
NEMA 6-30



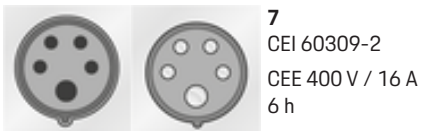
4
NEMA 6-50



5
CEI 60309-2
CEE 230 V / 16 A
6 h



6
CEI 60309-2
CEE 230 V / 32 A
6 h



7
CEI 60309-2
CEE 400 V / 16 A
6 h



8
CEI 60309-2
CEE 400 V / 32 A
6 h



9
WCZ8 20 A

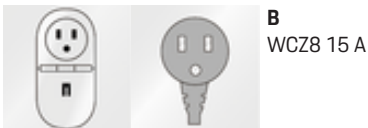
Câble secteur pour prises domestiques

Si aucune prise industrielle n'est disponible, il est également possible de charger avec une puissance de charge réduite à l'aide des câbles secteur suivants.

- ▶ Selon les pays, par exemple à Abu Dhabi, en Israël, à Singapour et en Inde ▶ P. 13, la recharge sur les prises de courant domestiques est **interdite**.



A
NEMA 5-15
Type B¹



B
WCZ8 15 A



C
CEE 7 / 5 ; CEE 7 / 7
Type E / Type F
(« Schuko »)



D
BS 1363-1 / EV
Type G



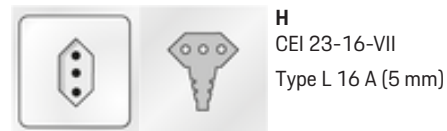
E
AS 3112
Type I



F
SEV 1011 /
SEV 441011
Type J



G
DS 60884-2-D1
Type K



H
CEI 23-16-VII
Type L 16 A (5 mm)

1. pour le Mexique : 12 A



I
IA6A3 (BS 546)
Type M

NEMA 6-50 / NEMA 14-50 (informations complémentaires)

Information

Domaine d'application

Cette recommandation d'utilisation ne s'applique qu'aux régions avec la norme NEMA 6-50 / NEMA 14-50.

La recharge de votre véhicule peut générer des courants électriques élevés. Pour des raisons de sécurité, il est donc impératif d'utiliser exclusivement des composants autorisés à cet effet et d'installer l'ensemble du dispositif de charge dans les règles de l'art.

Consignes générales de sécurité

DANGER

Choc électrique et incendie !

L'utilisation incorrecte du chargeur et le non-respect des consignes d'installation et de sécurité peuvent provoquer un court-circuit, un choc électrique, une explosion, un incendie ou des brûlures.

- ▶ Respectez les instructions d'installation figurant dans le manuel d'utilisation de votre chargeur.
- ▶ Portez une attention particulière à l'ensemble des consignes de sécurité et des avertissements qui y sont donnés.
- ▶ Faites effectuer l'installation par une personne ayant une formation en électricité et les connaissances techniques nécessaires.
- ▶ Respectez également les réglementations nationales concernant la réalisation des installations électriques.

Exigences relatives à la prise secteur

DANGER

Prises de courant inappropriées

Une prise électrique inappropriée peut provoquer un court-circuit, un choc électrique, une explosion, un incendie ou des brûlures.

- ▶ Utilisez uniquement un type de prise électrique adapté à cette installation (voir **Types de prise / fiche secteur appropriés**).
- ▶ N'utilisez que des prises de courant répondant aux exigences de qualité des surfaces de contact et de serrage (voir **Exigences relatives à la qualité des prises de courant**).
- ▶ Évitez le contact direct entre les vis de serrage et le fil. Utilisez de préférence des embouts de fils.
- ▶ Évitez de coincer le câble sur l'isolant.

Types de fiches / prises de réseau appropriés

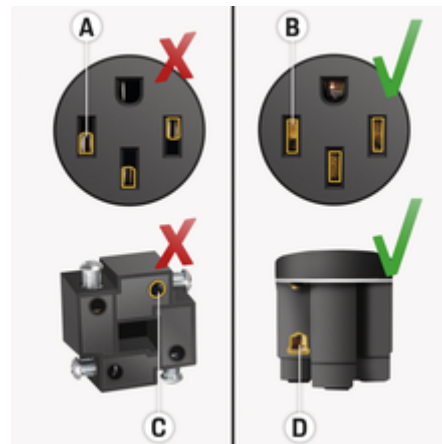


NEMA 6-50
Prise / connecteur



NEMA 14-50
Prise / connecteur

Exigences relatives à la qualité des prises de courant



- A** Surface de contact seulement la moitié de la hauteur du contact enfichable
- B** Surface de contact sur toute la hauteur de contact
- C** Faible surface de contact entre la vis de serrage et la cheville.
- D** Large surface de contact entre la plaque de serrage et le toron

Exigences relatives à l'installation des lignes

⚠ DANGER

Câble d'alimentation inapproprié

L'utilisation de câbles d'alimentation inappropriés ou des courants électriques trop élevés peuvent provoquer un court-circuit, un choc électrique, une explosion, un incendie ou des brûlures.

- ▶ Le câble doit être protégé par un fusible de 50 ampères.
- ▶ Utilisez uniquement des câbles en cuivre d'une section de fil d'au moins 8AWG, mieux 6AWG.

Exigences pour une installation à l'extérieur

⚠ DANGER

Contact direct avec la pluie

Si le chargeur est utilisé à l'extérieur, le contact direct avec la pluie peut provoquer un court-circuit, un choc électrique, une explosion, un incendie ou des brûlures.

- ▶ Évitez tout contact direct du chargeur avec la pluie.
- ▶ Utilisez un boîtier étanche à la pluie NEMA 3R.

Changement de câble de raccordement au secteur

⚠ DANGER

Risque d'électrocution

Risque de blessures graves voire mortelles par électrocution.

- ▶ Avant de procéder au changement, débranchez le câble de raccordement au secteur de la prise.
- ▶ Changez de câble uniquement dans un environnement sec.
- ▶ Utilisez seulement les câbles homologués par Porsche.

▶ Reportez-vous au chapitre « Volume de la livraison » à la page 5.

En fonction des pays, p. ex. en Norvège¹, le remplacement du câble de raccordement au secteur ne peut être réalisé que par un électricien qualifié. Porsche recommande de mandater un Centre Porsche certifié.



Fig. 12: Raccords au niveau de l'unité de commande

Le câble de raccordement au secteur **A** se débranche et se branche sur l'extrémité supérieure de l'unité de commande.

Le câble du véhicule **B** est raccordé de manière fixe à l'unité de commande.

1. Situation au moment de la mise sous presse.

Débranchement du câble de raccordement au secteur

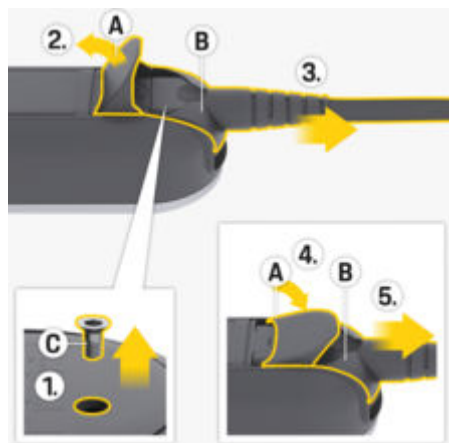


Fig. 13: Débranchement du câble de raccordement au secteur

- ✓ La recharge de la batterie haute tension est terminée et le connecteur de charge du véhicule est débranché du raccord de charge.
 - ✓ La fiche secteur est débranchée de la prise.
1. Desserrez la vis **C** (Fig. 13) à l'aide d'un outil approprié.
 2. Ouvrez entièrement le volet **A** (Fig. 13).
 3. Sortez le connecteur **B** (Fig. 13) jusqu'au premier point de résistance.
 4. Fermez le volet **A** (Fig. 13) jusqu'à environ 15 degrés (le volet doit reposer sur le connecteur **B** (Fig. 13)).
 5. Débranchez entièrement le connecteur **B** (Fig. 13).

Fixation du câble de raccordement au secteur

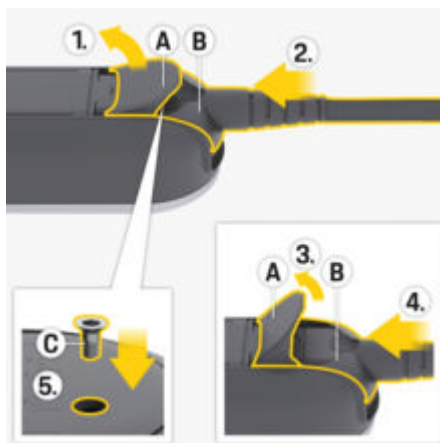


Fig. 14: Fixation du câble de raccordement au secteur et blocage du connecteur

1. Ouvrez le volet **A** (Fig. 14) d'environ 15 degrés (jusqu'à ce que le connecteur **B** (Fig. 14) passe dans l'unité de commande).
2. Insérez le connecteur **B** (Fig. 14) dans l'unité de commande, jusqu'au premier point de résistance.
3. Ouvrez entièrement le volet **A** (Fig. 14).
4. Insérez entièrement le connecteur **B** (Fig. 14).
5. Fermez entièrement le volet **A** (Fig. 14) et serrez-le à l'aide de la vis **C** (Fig. 14).

Mise en service et configuration

Mise en service

- ▶ Le chargeur effectue un auto-test lors du raccordement au réseau électrique.

Une fois l'auto-test réussi :



- La touche **ÉTAT DE CHARGE** est allumée en blanc.
- Le chargeur est réglé sur la puissance de charge du mode de recharge précédent. Le voyant de contrôle **50 %**, **100 %** et **50 %** s'allume.
- ➔ Le chargeur est prêt à fonctionner.

Sélection de l'état de charge



Fig. 15: Sélection de l'état de charge

Réglez si le chargeur doit être limité au maximum à 50 % ou 100 % de la puissance de charge disponible. Si un gestionnaire d'énergie est présent, vous pouvez définir si la puissance de charge doit être déterminée par le gestionnaire d'énergie.

- ✓ Le chargeur est prêt à fonctionner.
 - ▶  Maintenez la touche **ÉTAT DE CHARGE** enfoncée pendant 3 secondes.
 - ➔ Le chargeur passe à un autre état de charge (**50 %**, **100 %** ou Gestionnaire d'énergie) et le voyant de contrôle correspondant s'allume.
- Si l'état de charge Gestionnaire d'énergie est activé, le voyant de contrôle  pulse en jaune et l'état de charge **50 %** en vert. En cas de panne du gestionnaire d'énergie, le chargeur passe à l'état de charge **50 %**.

Pour que le chargeur puisse être commandé via le gestionnaire d'énergie, il doit être connecté au réseau PLC de ce dernier.

▶ Reportez-vous au chapitre « Gestionnaire d'énergie » à la page 17.

Gestionnaire d'énergie

Le gestionnaire d'énergie coordonne les gestionnaires d'énergie et les fournisseurs d'énergie dans l'habitation.

Pour que le gestionnaire d'énergie se charge de la gestion des recharges, celui-ci, ainsi que le chargeur doivent être connectés ensemble par une connexion réseau Powerline-Communication (PLC). Le réseau électrique existant est alors utilisé pour créer un réseau local de transmission de données.

Ajout d'un gestionnaire d'énergie


Le gestionnaire d'énergie peut être connecté à un réseau PLC de deux façons :

- Le gestionnaire d'énergie est enregistré comme client dans un réseau PLC (variante d'utilisation 3).
- Communication PLC directe entre le chargeur et le gestionnaire d'énergie (serveur DHCP) (variante d'utilisation 4)




▶ Reportez-vous au chapitre « Possibilités d'utilisation » à la page 7.






La connexion est établie entre le chargeur et le gestionnaire d'énergie directement sur le chargeur et dans l'application web du gestionnaire d'énergie.




Établissement d'une connexion au chargeur

Le voyant de contrôle  **GESTIONNAIRE D'ÉNERGIE** indique l'état de la connexion au réseau PLC et au gestionnaire d'énergie.

Affichage d'état de la connexion PLC / gestionnaire d'énergie

Affichage d'état	Signification
  pulsant en jaune	État 1 Le chargeur tente de rétablir la dernière connexion PLC utilisée (durée maximale : 60 secondes). ▶ En option :  maintenez la TOUCHE MULTIFONCTION enfoncée

Affichage d'état	Signification
  clignotant en jaune	État 2 Le chargeur tente d'établir une connexion avec un nouveau réseau PLC (durée maximale : 9 minutes).
  pulsant en blanc	État 3 Une connexion PLC est établie. La connexion au dernier gestionnaire d'énergie connu est établie. ▶ En option :  maintenez la TOUCHE MULTIFONCTION enfoncée pendant 3 secondes pour passer outre la reconnexion.

Affichage d'état	Signification
 clignotant en blanc	État 4 Une connexion PLC est établie. La connexion à un nouveau gestionnaire d'énergie est établie.
 allumé en vert	État 5 Le gestionnaire d'énergie est bien connecté.
 allumé en rouge	État 6 Impossible d'établir une connexion.

Garantie de la qualité de connexion du réseau PLC


Pour assurer un débit binaire suffisant de la communication PCL, il convient de respecter les mesures suivantes sur les installations électriques :


- ▶ Si une connexion PLC est impossible, vérifiez le chargeur Porsche en le branchant sur une autre prise murale.
- ▶ Maintenez une distance courte entre les consommateurs électriques dotés d'une fonctionnalité PLC. Pour essayer, vous pouvez procéder à une connexion au modem PLC sur une prise proche de ce dernier (p.ex. dans la salle de séjour). Si la connexion y est établie, mais qu'elle ne fonctionne pas ensuite dans le garage, cela peut être dû à la distance trop importante. Tenez compte de la remarque ci-après sur l'affectation des phases.


- ▶ Posez le câble VDSL à une distance de 10 cm minimum des câbles et prises électriques.
- ▶ Établissez des connexions PLC de préférence sur la même phase de courant.
 - Si le chargeur est branché sur un connecteur monophasé, il faut alors brancher le modem PLC externe sur la même phase que celle du chargeur dans le cas d'un branchement domestique comportant plusieurs phases.
 - Si le chargeur est branché sur une prise multiphase, il faut alors brancher le modem PLC externe sur la phase L1.
- ▶ Vérifiez si d'autres appareils électriques sont à l'origine de brouillages. À cet effet, débranchez d'autres appareils du réseau électrique et contrôlez la connexion PLC. Les sources de brouillage peuvent venir d'appareils tels que des variateurs de luminosité, des systèmes halogènes, des réfrigérateurs et congélateurs, des convertisseurs continu-continu, des sèche-linge, des lave-linge et des pompes électriques en fonctionnement.

Connexion du chargeur à un réseau PLC

Lors de l'établissement de la connexion, le chargeur et le modem PLC, ou dans le cas d'une communication PLC directe, le chargeur et le gestionnaire d'énergie sont connectés automatiquement.

- ✓ Le chargeur est prêt à fonctionner.
- ▶ Activez l'état de charge du gestionnaire d'énergie sur le chargeur. À cet effet, maintenez la touche  **ÉTAT DE CHARGE** enfoncée pendant 3 secondes pour passer à l'état de charge. Répétez


aussi ce processus pour passer à l'état de charge souhaité . Le chargeur tente automatiquement d'établir une connexion avec le réseau PLC.

- Le réseau PLC est connu (état 1) :
Aucune action n'est requise. Le chargeur se connecte automatiquement au réseau PLC.
- Le réseau PLC est inconnu (état 2) :
Appuyez sur la touche de jumelage située sur le modem PLC ou le gestionnaire d'énergie pour commencer à établir une connexion avec le chargeur.
- ➔ Quand le voyant de contrôle  **GESTIONNAIRE D'ÉNERGIE** clignote ou pulse en blanc, le chargeur est intégré au réseau PLC et une connexion est établie (état 3 ou 4).

Le chargeur tente automatiquement d'établir une connexion avec le gestionnaire d'énergie.

- ▶ Reportez-vous au chapitre « Connexion du chargeur au gestionnaire d'énergie » à la page 19.

Si aucun gestionnaire d'énergie n'est disponible, la tentative de connexion au gestionnaire d'énergie échoue (état 6).


- ▶ Maintenez la touche  **ÉTAT DE CHARGE** enfoncée pendant 3 secondes pour passer à l'état de charge souhaité (**50 %** ou **100 %**).
 - ▶ Reportez-vous au chapitre « Ouverture de l'application web » à la page 24.
- ▶ Respectez la notice d'utilisation du modem PLC.

Connexion du chargeur au gestionnaire d'énergie

Établissement d'une connexion sur le chargeur

Après que le chargeur a établi une connexion au réseau PLC, il tente de se connecter au gestionnaire d'énergie en mode ouvert.

- ✓ Le chargeur a établi une connexion PLC.
- ✓ Le chargeur et le gestionnaire d'énergie se trouvent dans le même réseau PLC.
- Le gestionnaire d'énergie est connu (état 3) :
Aucune action n'est requise. Le chargeur se connecte automatiquement au gestionnaire d'énergie.
- Le gestionnaire d'énergie est inconnu (état 4) :
Ajoutez le chargeur en tant qu'appareil EEBus dans l'application web du gestionnaire d'énergie.

Si le voyant de contrôle  **GESTIONNAIRE D'ÉNERGIE** est allumé en vert, le gestionnaire d'énergie est bien connecté (état 5).

Les réglages du gestionnaire d'énergie (p. ex. indications concernant le courant de charge, la protection contre la surcharge et la recharge optimisée) sont appliqués sur le chargeur.

- ▷ L'établissement de la connexion au chargeur est décrite au chapitre « Ajout d'un appareil EEBus » de la notice de l'application web du Porsche Home Energy Manager.
- ▷ Respectez la notice d'utilisation du gestionnaire d'énergie.

Établissement d'une connexion dans l'application web du chargeur

- ▶ Si le chargeur se trouve en mode privé, il est nécessaire d'ajouter un gestionnaire d'énergie inconnu dans l'application web du chargeur (**Connexions** ▶ **Gestionnaire d'énergie**).
 - ▷ Pour des indications concernant l'application web, reportez-vous à la notice sous <https://www.porsche.com/international/about-porsche/e-performance/help-andcontact/>
 - Pour l'obtenir en d'autres langues, sélectionnez la version pays souhaitée du site web.


Ré-établissement de la connexion au gestionnaire de l'énergie

Si le gestionnaire d'énergie est activé en tant qu'état de charge, le chargeur tente automatiquement d'établir une connexion au dernier réseau PLC utilisé.

Point d'accès

Si une intégration dans un réseau domestique est impossible, un point d'accès peut être créé depuis le chargeur pour ainsi établir une connexion à la application web du chargeur.

- ▶ Pour créer un point d'accès, cliquez sur **Activer le point d'accès**.

Après la création d'un point d'accès, le symbole  s'affiche dans la barre d'état.

Information

Lors de l'utilisation de systèmes Android, il peut être nécessaire de confirmer l'établissement de la connexion séparément afin qu'une connexion par point d'accès puisse être établie.

Mise en service

Établissement d'une connexion au chargeur

Avant que le chargeur et l'application web puissent être utilisés au quotidien, le chargeur doit au préalable être configuré lors d'une première étape. Une connexion doit ensuite être établie entre le terminal (PC, tablette ou smartphone) et le chargeur.

- ▷ Pour de plus amples informations sur l'établissement de la connexion du PLC, consultez la notice d'utilisation et d'installation du Porsche Mobile Charger Plus.

Exigences pour la première mise en service dans l'application web

Les informations suivantes doivent être disponibles pour la première utilisation de l'application web :

- Courrier relatif aux données d'accès du Porsche Mobile Charger Plus pour la connexion à l'application web du chargeur
- Données d'accès de votre réseau domestique
- Données d'accès du profil d'utilisateur (pour une association avec l'identifiant Porsche)

Les navigateurs suivants sont pris en charge par l'application web :

- Google Chrome à partir de la version 57 (recommandé)
- Mozilla Firefox à partir de la version 52 (recommandé)
- Microsoft Internet Explorer à partir de la version 11
- Microsoft Edge
- Apple Safari à partir de la version 10

Aperçu

Il Web Application offre plus de possibilités de réglage plus étendues par rapport à l'appareil.

i Information

Des informations sur le thème **licences et contenus de tiers** peuvent être consultés à tout moment via le lien correspondant de Web Application.



Fig. 16: Aperçu dans l'application web

A Charge actuelle

Indique la durée de la recharge actuelle. Si aucun véhicule n'est connecté, des informations concernant le dernier processus de recharge s'affichent.

B État de l'appareil

Affiche des informations sur l'appareil, telles que :

- l'état de charge actuel
- l'état de connexion au réseau PLC
- l'état de la connexion au gestionnaire d'énergie (si disponible)
- la désactivation du contrôle de mise à la terre

C Puissance de charge

Le flux de courant électrique [en kilowatts] du chargeur à l'équipement électrique.

D Consommation

La consommation totale d'énergie de la recharge actuelle ou précédente [en kilowattheures].

E Historique de charge

Les trois derniers processus de recharge du chargeur sont répertoriés ici de manière chronologique. Les informations suivantes sont disponibles pour chaque processus de recharge :

- Consommation
- Durée de recharge

i Information

En ce qui concerne le suivi de la consommation pour la déterminer la performance, d'autres règles nationales peuvent s'appliquer.

Utilisation

Consignes d'utilisation

Selon les pays, le raccordement de dispositifs de recharge pour des véhicules électriques doit être déclaré.

- ▶ Vérifiez l'obligation de déclaration, les conditions techniques de branchement (TAB) et les conditions-cadre légales concernant l'utilisation avant de procéder au branchement.

AVIS

Risque de détérioration du chargeur

- ▶ Placez toujours le chargeur sur un sol stable pendant la recharge.
- ▶ Porsche recommande de faire fonctionner le chargeur dans la base du support mural. Selon le pays, en Suisse¹ p. ex., le chargeur doit uniquement être utilisé dans la base du support mural.
 - ▷ Reportez-vous au chapitre « Montage du support mural » à la page 11.
- ▶ Ne plongez **pas** le chargeur dans l'eau.
- ▶ Protégez le chargeur contre la neige et le givre.
- ▶ Protégez le chargeur de toute sollicitation mécanique (passage sur le câble, chute, traction, pliage et coincement).
- ▶ N'ouvrez pas le boîtier du chargeur.

AVIS

Détérioration du chargeur

Le chargeur peut fonctionner uniquement dans une plage de températures située entre -30 °C et +50 °C.

- ▶ Afin d'éviter une surchauffe pendant le fonctionnement, n'exposez pas durablement le chargeur aux rayons directs du soleil. En cas de surchauffe du chargeur, la recharge est automatiquement interrompue jusqu'à ce que la température diminue et repasse dans la plage normale.
- ▶ En cas de température très chaude ou très froide, laissez le chargeur revenir lentement à sa plage de température de fonctionnement et n'essayez pas de le refroidir ou de le réchauffer

1. Situation au moment de la mise sous presse. Renseignez-vous auprès d'un atelier spécialisé. Porsche recommande de faire exécuter ces opérations par un Centre Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement, ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

vous-même, notamment en le refroidissant à l'eau froide ou en le réchauffant avec un sèche-cheveux.

Recharge

Remarques sur la recharge

Raccord de charge du véhicule



Électrocution, incendie

Risque de blessures graves voire mortelles par incendie ou par électrocution.

- ▶ Respectez systématiquement l'ordre prescrit pour la recharge.
- ▶ Ne débranchez pas le câble du véhicule du raccord de charge du véhicule durant le processus de recharge.
- ▶ Arrêtez le processus de charge avant de débrancher le câble du véhicule du raccord de charge du véhicule.
- ▶ Ne débranchez pas le chargeur de la prise électrique durant le processus de recharge.

Les erreurs sont signalées par des voyants de contrôle rouges.

- ▶ Reportez-vous au chapitre « Anomalies de fonctionnement » à la page 28.
 - ▷ Pour obtenir des informations concernant le branchement et le débranchement du câble de charge du véhicule au niveau du raccord de charge et concernant l'état de charge et de connexion sur le raccord de charge, veuillez consultez le manuel du véhicule.

Durées de recharge

La durée de la recharge peut varier du fait des facteurs suivants :

- Prise utilisée (prise domestique ou industrielle)
- Tension secteur et intensité spécifiques au pays

- Réglages de la limitation du courant de charge sur le chargeur
- Fluctuations de la tension secteur
- Température ambiante du véhicule et du chargeur Les durées de recharge sont susceptibles d'augmenter en cas de températures situées aux limites des valeurs de température ambiante autorisée.
 - ▷ Reportez-vous au chapitre « Contrôle de mise à la terre » à la page 23.
- Température de la batterie haute tension et de l'unité de commande
- Activation de la préclimatisation de l'habitacle
- Capacité de charge de la fiche secteur et du connecteur de charge du véhicule
- Mise en service d'autres gros consommateurs. Si l'installation est mal conçue, une diminution du courant de charge peut se produire du fait de la protection contre la surcharge du gestionnaire d'énergie.



Information




Différentes versions de câbles sont proposées en raison des différences de réseau électrique d'un pays à un autre. C'est aussi pourquoi il peut ne pas être possible de bénéficier de la pleine puissance de charge. Renseignez-vous auprès de votre atelier spécialisé. Porsche recommande de faire exécuter ces opérations par un Centre Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement, ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

Démarrage, mise en pause et arrêt de la recharge







Démarrage de la recharge



- ✓ Le chargeur est prêt à fonctionner.
- ✓ La limitation du courant de charge souhaitée est sélectionnée.

1. Branchez le connecteur de charge du véhicule sur le raccord de charge.

- La connexion au véhicule est en cours d'établissement.
-   La touche **ÉTAT DE CHARGE** est allumée en jaune.
-  Le voyant de contrôle **50 %, 100 %** ou Gestionnaire d'énergie est allumé en vert.

- Si une connexion au véhicule est établie :

-   Le voyant de contrôle **GESTIONNAIRE D'ÉNERGIE**,
-   le voyant de contrôle **BRANCHEMENT DOMESTIQUE** et
-   le voyant de contrôle **VÉHICULE** clignotent 1x en vert.

-   La touche **ÉTAT DE CHARGE** et le voyant de contrôle **50 %, 100 %** ou Gestionnaire d'énergie sont allumés en vert.

2. Le processus de charge démarre automatiquement.

- ➔   La touche **ÉTAT DE CHARGE** pulse en vert.

Si aucune autre commande n'est effectuée sur le chargeur ou l'application web, le chargeur passe en mode veille au bout de 10 minutes. Les voyants s'éteignent.

Le véhicule continue à se recharger.

Information

Si le mode repos est activé dans l'application web du chargeur et qu'aucune autre commande n'est effectuée sur le chargeur ou l'application web, le chargeur passe alors en mode repos au bout de 10 minutes. Le chargeur n'est ensuite plus joignable via l'application web.

L'activation du mode repos sert à économiser de l'électricité. Il est possible de désactiver la fonction dans l'application web du chargeur.

Mise en pause de la recharge

Information



- Le processus de charge est piloté depuis le véhicule. Il n'est possible d'annuler le processus de charge que sur le véhicule ou par l'intermédiaire du chargeur en cas de dysfonctionnement.
- La puissance de charge diminue en cas de température élevée du chargeur. Si nécessaire, une coupure en cas de température excessive interrompt la recharge et empêche la surchauffe.

➤ Reportez-vous au chapitre « Anomalies de fonctionnement » à la page 28.

La commande par le véhicule peut entraîner une pause de charge, par exemple pour optimiser la consommation électrique.

Le véhicule reprend de lui-même le processus de charge. Le processus de charge peut être interrompu au niveau du véhicule.

Fin de la recharge

- ✓ Le processus de recharge a bien été terminé.
- ▶ Débranchez le connecteur de charge du véhicule du raccord de charge.
 - ➔   La touche **ÉTAT DE CHARGE** est allumée en blanc.

Le véhicule n'est plus connecté.

Limitation du courant de charge

Le courant de charge maximum disponible est déterminé par les types de câbles branchés. Le chargeur détecte automatiquement la tension et l'intensité du courant disponible.

Le courant de charge peut aussi diminuer notamment du fait d'autres consommateurs électriques existants, p. ex. du fait du chauffage électrique ou du chauffage. En cas de doute, contactez un électricien qualifié.

Pour éviter une surchauffe de l'installation électrique en cas d'utilisation de câbles domestiques, le courant de charge est limité à 50 % à la livraison, en cas d'utilisation de prises domestiques.

Le bouton **ÉTAT DE CHARGE** vous permet de régler manuellement la puissance avec laquelle la charge doit être effectuée. Le dernier réglage du courant de charge est enregistré. Si le chargeur est connecté au gestionnaire d'énergie, celui-ci peut prendre en charge la commande.

Contrôle de mise à la terre

⚠ DANGER

Électrocution, court-circuit, incendie, explosion, feu

L'utilisation du chargeur sans dispositif de contrôle de mise à la terre actif peut provoquer des électrocutions, courts-circuits, incendies, explosions ou brûlures.

- ▶ Utilisez le chargeur de préférence sur des réseaux électriques mis à la terre.
- ▶ Désactivez le contrôle de mise à la terre uniquement sur des réseaux électriques non mis à la terre.
- ▶ Activez le contrôle de mise à la terre sur les réseaux électriques mis à la terre.

Désactivation du contrôle de mise à la terre

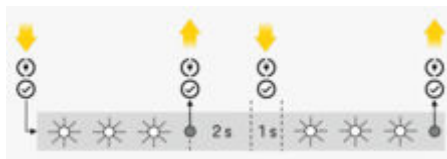


Fig. 17: Combinaison de touches pour désactiver le contrôle de la mise à la terre

- ✓ La touche **ÉTAT DE CHARGE** est allumée en rouge.
 - ✓ Les voyants de contrôle **DOMESTIQUE** et **VÉHICULE** sont allumés en rouge.
 - ✓ Le contrôle de mise à la terre a interrompu le processus de recharge ou empêche le démarrage.
1. Maintenez simultanément enfoncées la touche **ÉTAT DE CHARGE** et la **TOUCHE MULTIFONCTION**.
 - ➔ Pendant ce temps, le voyant de contrôle **CHARGEUR** clignote en blanc.
 2. Dès que le voyant de contrôle **CHARGEUR** ne clignote plus, relâchez les deux touches.
 3. Au bout de 2 secondes (le temps est décompté dès que le clignotement s'arrête), appuyez à nouveau simultanément sur les deux touches et maintenez-les enfoncées pendant 5 secondes au minimum.

Le contrôle mise à la terre est désactivé lorsque les voyants de contrôle **BRANCHEMENT DOMESTIQUE** et **VÉHICULE** sont allumés en jaune ; en mode recharge, la touche **ÉTAT DE CHARGE** pulse en outre en vert.

- ➔ La désactivation est conservée aussi pour les processus de recharge suivants.

i Information

Pour faciliter l'utilisation du chargeur, vos doigts doivent recouvrir entièrement les touches et créer une pression uniforme.

Activation du contrôle de mise à la terre

Si le chargeur fonctionne dans un réseau électrique mis à la terre, activez le **contrôle de mise à la terre**.

- ▶ Appuyez simultanément sur la touche **ÉTAT DE CHARGE** et la **TOUCHE MULTIFONCTION** pendant 5 secondes minimum sans les relâcher. Pendant ce temps, le voyant de contrôle **CHARGEUR** clignote en blanc.

Il est également possible d'activer le contrôle mise à la terre via l'application web :

▶ Pour des indications concernant l'application web, reportez-vous à la notice sous <https://www.porsche.com/international/aboutporsche/e-performance/help-andcontact/>

Pour l'obtenir en d'autres langues, sélectionnez la version pays souhaitée du site web.

Connexion à l'application web

i Information

Les données permettant de se connecter à la Web Application figurent dans le courrier relatif aux données d'accès ci-joint. Le champ de sécurité comprend le PUK. Le champ est imprimé avec une encre spéciale qui masque le PUK.

C'est uniquement après avoir humidifié ce champ sous l'eau courante que l'encre s'estompe, laissant apparaître le PUK.

Lorsque vous humidifiez le champ, ne le frottez et ne le grattez pas car cela risque de détériorer aussi le PUK.

- ✓ Les données d'accès sont disponibles.
- ▶ Saisissez le mot de passe.

Information

Après 25 minutes d'inactivité, l'utilisateur est automatiquement déconnecté de l'application web.

Ouverture de l'application web

Ouverture de l'application Web du chargeur

- ✓ Le chargeur est connecté au réseau PLC.
- ▶ Saisissez le nom d'hôte du chargeur (<Hostname> ou <Hostname>/) dans la barre d'adresse du navigateur. Le nom d'hôte figure dans le courrier relatif aux données d'accès.
– ou –
Saisissez l'adresse IP du chargeur dans la barre d'adresse du navigateur. L'adresse IP a été attribuée par le serveur DHCP lors du jumelage du terminal et du chargeur et est visible dans les réglages du routeur.

▶ Reportez-vous au chapitre « Connexion du chargeur à un réseau PLC » à la page 18.

▶ Pour des indications concernant l'application web, reportez-vous à la notice sous <https://www.porsche.com/international/aboutporsche/e-performance/help-andcontact/>

Pour l'obtenir en d'autres langues, sélectionnez la version pays souhaitée du site web.

▶ Reportez-vous au chapitre « Données d'accès » à la page 6.

Utilisation de l'application web

Ouverture de l'application web

Ouverture de l'application Web du chargeur

- ✓ Le terminal et le chargeur se trouvent dans le même réseau via une connexion PLC.
- 1. Ouvrez le navigateur.
- 2. Saisissez le nom d'hôte du chargeur dans la barre d'adresse du navigateur. Le nom d'hôte figure dans le courrier relatif aux données d'accès.
– ou –
Saisissez l'adresse IP du chargeur dans la barre d'adresse du navigateur. L'adresse IP a été attribuée par le serveur DHCP lors du jumelage du terminal et du chargeur et est visible dans les réglages du routeur.

Redirection vers l'application web

Information

Selon le navigateur utilisé, l'application Web ne s'ouvre pas tout de suite, mais une remarque concernant les paramètres de sécurité du navigateur s'affiche d'abord.

1. Dans le message d'avertissement affiché dans le navigateur, sélectionnez **Étendu**.
2. Dans la boîte de dialogue qui apparaît ensuite, sélectionnez le certificat SSL comme exception.
 - ➔ Le certificat SSL est confirmé et l'application web s'ouvre.

Connexions

Powerline Communication (PLC)

Si le chargeur est connecté à un réseau PLC, les informations réseau (nom de l'hôte, adresse MAC, Adresse IP, p. ex.) s'affichent ici.

Gestionnaire d'énergie

Pour que le gestionnaire d'énergie se charge de la gestion des recharges, celui-ci, ainsi que le chargeur (appareil EEBus) doivent tout d'abord être connectés ensemble. La connexion avec un gestionnaire d'énergie inconnu doit se faire en mode ouvert directement sur le chargeur et dans l'application web du gestionnaire d'énergie.

Information

Si le chargeur se trouve en mode privé, il est nécessaire de valider aussi la connexion au gestionnaire d'énergie dans l'application web du chargeur.

▶ Tenez compte du chapitre « Ajout d'un appareil EE-Bus » dans la notice de l'application web du Porsche Home Energy Manager.

▶ Respectez la notice d'utilisation et d'installation du Porsche Mobile Charger Plus.

Affichage de la connexion au gestionnaire d'énergie dans l'application web :

- ▶ dans l'application web du chargeur, accédez à **Connexions** ▶ **Gestionnaire d'énergie**.
 - ➔ Le gestionnaire d'énergie connecté s'affiche avec l'état **Gestionnaire d'énergie connecté**. Des informations sur l'appareil du gestionnaire d'énergie sont visibles.

Mode ouvert

Le chargeur est configuré en mode ouvert à la livraison. Le gestionnaire d'énergie est ainsi trouvé et connecté automatiquement au réseau domestique. Les conditions suivantes doivent être réunies pour le jumelage automatique au gestionnaire d'énergie :

- ✓ L'état de charge **GESTIONNAIRE D'ÉNERGIE** est sélectionné sur le chargeur.
 - ✓ Le chargeur et le gestionnaire d'énergie se trouvent dans le même réseau PLC.
 - ✓ Le chargeur a été ajouté en tant qu'appareil EEBus dans l'application web du gestionnaire d'énergie.
- ▶ Il est recommandé de passer en mode privé après la première mise en service.

Activation du mode privé

1. Dans l'application web, accédez à **Connexions** ▶ **Gestionnaire d'énergie**.
2. Activez **Mode privé**.

Validation de la connexion au gestionnaire d'énergie

- ✓ Le chargeur et le gestionnaire d'énergie se trouvent dans le même réseau.
 - ✓ Le mode privé est activé.
 - ✓ La connexion au chargeur a déjà été validée dans l'application web du gestionnaire d'énergie.
1. Dans l'application web du chargeur, accédez à **Connexions** ▶ **Gestionnaire d'énergie**.
 - ➔ Le gestionnaire d'énergie s'affiche dans la liste **Gestionnaires d'énergie disponibles**.
 2. Sélectionnez et développez le gestionnaire d'énergie.

3. Sélectionnez **Jumeler l'appareil**.
4. Dans la boîte de dialogue **Établir la connexion**, vérifiez une nouvelle fois l'identité du gestionnaire d'énergie à l'aide du numéro d'identification (SKI), puis sélectionnez l'option **Connecter**.
 - ➔ Le gestionnaire d'énergie est bien connecté et l'état **Gestionnaire d'énergie connecté** s'affiche.

Les réglages du gestionnaire d'énergie (p. ex. indications concernant le courant de charge, la protection contre la surcharge et la recharge optimisée) sont appliqués sur le chargeur.

Déconnexion du gestionnaire d'énergie

En mode privé, il est possible de déconnecter le gestionnaire d'énergie dans l'application web du chargeur.

- ✓ Le mode privé est activé.
1. Dans l'application web du chargeur, accédez à **Connexions** ▶ **Gestionnaire d'énergie**.
 - ➔ Le gestionnaire d'énergie connecté s'affiche dans la liste **Gestionnaires d'énergie disponibles**.
 2. Sélectionnez **Déconnecter**.
 - ➔ La connexion entre le gestionnaire d'énergie et le chargeur est coupée.

Réglages

Système

Modification du mot de passe

Modifie le mot de passe de connexion pour l'application web. Le mot de passe initial du courrier relatif aux données d'accès est écrasé par le nouveau mot de passe choisi.

- ▶ Sélectionnez **Modifier** et saisissez le nouveau mot de passe.

Saisie de la langue et du pays

Champ	Explication
Langue	Sélection de la langue de l'application web.
Pays	Le pays du lieu d'utilisation. Les paramètres de configuration sont spécifiques à chaque pays. Si les informations indiquées diffèrent du lieu d'utilisation réel, il se peut que les réglages ne soient pas tous disponibles.

Régulation de la consommation d'énergie

Activez le mode repos pour économiser le courant électrique.

Si le mode repos est activé et qu'aucune autre commande n'est effectuée sur le chargeur ou l'application web, le chargeur passe alors en mode repos au bout de 10 minutes. Le chargeur n'est ensuite plus joignable via l'application web.

- ▶ Activez la fonction **Mode veille**.

L'appareil a besoin d'un certain temps pour quitter le mode repos et être de nouveau opérationnel.

Information

Après une période prolongée sans utilisation, le chargeur passe automatiquement en mode veille : appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour redémarrer le système.

Activation de la réinitialisation des réglages usine

Il est possible de rétablir les réglages usine directement sur le chargeur en activant cette fonction. Si la fonction est désactivée, le rétablissement des réglages usine est limité sur l'application web.

- ▶ Activez la fonction **Réinitialiser aux réglages d'usine**.

▷ Tenez compte du chapitre « Rétablissement des réglages usine » dans la notice d'utilisation du Porsche Mobile Charger Plus.

XXXLIENXXX Tenez compte du chapitre « Rétablissement des réglages usine » à la page 6.

Recharge

État du secteur

Les informations sur l'état du secteur affichées ici sont automatiquement reconnues par l'appareil.

Affichage	Explication
Phases secteur	Nombre de phases du câble de raccordement au secteur.
Type de câble	Type de câble de charge du véhicule. Le type de câble fournit des informations importantes pour le réglage du courant de charge maximal.
Motif de la diminution de la puissance de charge	Le chiffre 0 indique que la puissance de charge n'est pas limitée. Un chiffre > 0 indique que la puissance de charge est limitée en raison d'une surchauffe.

Contrôle de mise à la terre

 **DANGER**

Électrocution, court-circuit, incendie, explosion, feu

L'utilisation du chargeur sans dispositif de contrôle de mise à la terre actif peut provoquer des électrocutions, courts-circuits, incendies, explosions ou brûlures.

- ▶ Utilisez le chargeur de préférence sur des réseaux électriques mis à la terre.
- ▶ Désactivez le contrôle de mise à la terre uniquement sur des réseaux électriques non mis à la terre.
- ▶ Activez le contrôle de mise à la terre sur les réseaux électriques mis à la terre.

Il est possible d'activer le contrôle de mise à la terre dans l'application web ou sur le chargeur. Pour des raisons de sécurité, la désactivation n'est possible que sur le chargeur.

- ▶ Sélectionnez la fonction **Activer le dispositif de contrôle de la mise à terre**.
- ▷ Consultez la notice d'utilisation et d'installation du Porsche Mobile Charger Plus pour l'activation et la désactivation du contrôle de mise à la terre.

Détermination de l'intensité du courant et du gestionnaire d'énergie

Vous pouvez régler ici manuellement la puissance à laquelle la charge doit être effectuée :

- **Puissance réduite** : le chargeur charge à 50 % du courant de charge maximal.
 - **Pleine puissance** : le chargeur charge à 100 % du courant de charge maximal.
 - **Gestionnaire d'énergie** : si le chargeur est connecté au gestionnaire d'énergie, la protection contre la surcharge assure une surveillance du courant de charge vers le chargeur.
- ▶ Sélectionnez la fonction souhaitée.

Maintenance

Affichage des informations sur l'appareil

Ces informations concernent les données relatives à l'appareil, telles que le numéro de version, le numéro de série et le nom d'hôte.

En cas de message d'erreur, ces données sont requises par le Centre Porsche.

Affichage du diagnostic

Affiche les paramètres de diagnostic avec les informations sur la température de l'appareil.

- ▶ Choisissez si la température doit être indiquée en degrés **Celsius** ou en degrés **Fahrenheit**.

Affichage des informations de la mémoire des événements

Les informations affichées de la mémoire des événements font référence aux messages d'erreur qui se sont produits lors du contrôle système. Des mémoi-

res des événements actifs et passifs sont affichées. Par rapport aux événements passifs, les événements actifs ou les erreurs sont toujours en cours.

- ▶ Développez la rubrique pour visualiser la mémoire des événements.

Rétablissement des réglages usine

L'activation de cette fonction supprimera toutes les données personnelles et les configurations, telles que l'historique de charge et les réglages réseau. En outre, tous les mots de passe sont réinitialisés et correspondent ensuite aux mots de passe initiaux figurant dans le courrier relatif aux données d'accès.

- ▶ Activez la fonction **Réinitialiser aux réglages d'usine**.

Anomalies de fonctionnement

Le chargeur affiche les erreurs ou anomalies au moyen des voyants de contrôle qui s'allument ou clignotent en rouge ou en jaune.

AVIS

Détérioration du chargeur













- ▶ Si une anomalie persiste ou se produit de nouveau, débranchez le chargeur du réseau électrique et contactez un électricien qualifié. Porsche recommande de faire exécuter ces opérations par un Centre Porsche, car celui-ci dispose

du personnel d'atelier formé tout spécialement, ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

- ▶ Reportez-vous au chapitre « Unité de commande » à la page 9.














La vue d'ensemble suivante présente des recommandations sur la marche à suivre en cas d'anomalies de fonctionnement.

Voyants de contrôle	Signification	Remède
<ul style="list-style-type: none"> ● La touche ÉTAT DE CHARGE est allumée en rouge. ● Le voyant de contrôle BRANCHEMENT DOMESTIQUE est allumé en rouge. ● Le voyant de contrôle VÉHICULE est allumé en rouge. ● Le voyant de contrôle CHARGEUR est allumé en rouge. ● La TOUCHE MULTIFONCTION est allumée en rouge. 	<p>Erreur de chien de garde ou relais de charge commuté en permanence</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Débranchez et rebranchez la fiche secteur. ▶ Si cela ne résout pas l'erreur, faites contrôler l'installation domestique par un électricien qualifié.
<ul style="list-style-type: none"> ● La touche ÉTAT DE CHARGE est allumée en rouge. ● Le voyant de contrôle BRANCHEMENT DOMESTIQUE est allumé en rouge. ● Le voyant de contrôle VÉHICULE est allumé en rouge. ● Le voyant de contrôle CHARGEUR est allumé en rouge. ● La TOUCHE MULTIFONCTION clignote en rouge. 	<p>Déclenchement du disjoncteur différentiel / Courant de fuite</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Réinitialisez l'erreur en appuyant longuement (pendant 2 secondes au minimum) sur la touche multifonction. ▶ Si cela ne résout pas l'erreur, faites contrôler l'installation domestique par un électricien qualifié.










Voyants de contrôle	Signification	Remède
<ul style="list-style-type: none"> ●  La touche ÉTAT DE CHARGE est allumée en rouge. ●  Le voyant de contrôle BRANCHEMENT DOMESTIQUE est allumé en rouge. ●  Le voyant de contrôle VÉHICULE est allumé en rouge. ●  Le voyant de contrôle CHARGEUR est allumé en rouge. 	Touche LED multifonction défectueuse	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Débranchez et rebranchez la fiche secteur. ▶ Si cela ne résout pas l'erreur, faites contrôler l'installation domestique par un électricien qualifié.
<ul style="list-style-type: none"> ●  La touche ÉTAT DE CHARGE est allumée en rouge. ●  Le voyant de contrôle BRANCHEMENT DOMESTIQUE clignote en rouge. ●  Le voyant de contrôle VÉHICULE clignote en rouge. ●  Le voyant de contrôle CHARGEUR clignote en rouge. 	Erreur de câblage	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Débranchez et rebranchez la fiche secteur. ▶ Si cela ne résout pas l'erreur, faites contrôler l'installation domestique par un électricien qualifié.
<ul style="list-style-type: none"> ●  Le voyant de contrôle BRANCHEMENT DOMESTIQUE est allumé en rouge. ●  Le voyant de contrôle VÉHICULE est allumé en rouge. ●  Le voyant de contrôle CHARGEUR est allumé en rouge. ●  La TOUCHE MULTIFONCTION est allumée en rouge. 	Voyant Marche/arrêt défectueux	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Débranchez et rebranchez la fiche secteur. ▶ Si cela ne résout pas l'erreur, faites contrôler l'installation domestique par un électricien qualifié.

Anomalies de fonctionnement

Voyants de contrôle	Signification	Remède
<ul style="list-style-type: none"> ● ➤ La touche ÉTAT DE CHARGE est allumée en rouge. ● 🏠 Le voyant de contrôle BRANCHEMENT DOMESTIQUE est allumé en rouge. ● 🚗 Le voyant de contrôle VÉHICULE est allumé en rouge. 	Coupure ou absence du conducteur de protection	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Débranchez et rebranchez la fiche secteur. ▶ Uniquement les réseaux électriques non mis à la terre (réseaux à schéma IT p. ex.) : chargez le véhicule le cas échéant avec le contrôle de conducteur de protection désactivé. <ul style="list-style-type: none"> ▷ Reportez-vous au chapitre « Contrôle de mise à la terre » à la page 23. ▶ Uniquement les réseaux électriques mis à la terre : faites contrôler l'unité de commande par un atelier spécialisé / un Centre Porsche. Faites contrôler le réseau électrique / raccordement domestique par un électricien.
<ul style="list-style-type: none"> ● ➤ La touche ÉTAT DE CHARGE est allumée en rouge. ● 🏠 Le voyant de contrôle BRANCHEMENT DOMESTIQUE clignote en rouge. 	Surtension	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Débranchez et rebranchez la fiche secteur. ▶ Si cela ne résout pas l'erreur, faites contrôler l'installation domestique par un électricien qualifié.
<ul style="list-style-type: none"> ● ➤ La touche ÉTAT DE CHARGE est allumée en rouge. ● 🚗 Le voyant de contrôle VÉHICULE est allumé en rouge. 	Surcharge	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Débranchez et rebranchez la fiche secteur. ▶ Si cela ne résout pas l'erreur, faites contrôler l'installation domestique par un électricien qualifié.
<ul style="list-style-type: none"> ● ➤ La touche ÉTAT DE CHARGE est allumée en rouge. ● 🔌 Le voyant de contrôle CHARGEUR est allumé en rouge. 	Erreur de relais	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Débranchez et rebranchez la fiche secteur. ▶ Si cela ne résout pas l'erreur, faites contrôler l'installation domestique par un électricien qualifié.
<ul style="list-style-type: none"> ● ➤ La touche ÉTAT DE CHARGE est allumée en rouge. ● 🔌 Le voyant de contrôle CHARGEUR clignote en rouge. 	Échec de l'auto-test	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Débranchez et rebranchez la fiche secteur. ▶ Si cela ne résout pas l'erreur, faites contrôler l'installation domestique par un électricien qualifié.

Voyants de contrôle	Signification	Remède
<ul style="list-style-type: none">  La touche ÉTAT DE CHARGE pulse en rouge.  Le voyant de contrôle CHARGEUR est allumé en rouge. 	Erreur de cycles de charge	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Le chargeur est défectueux et ne doit plus être utilisé. Consultez un atelier spécialisé / un Centre Porsche.
<ul style="list-style-type: none">  Touche ÉTAT DE CHARGE conforme à l'état de charge.  Le voyant de contrôle GESTIONNAIRE D'ÉNERGIE est allumé en rouge.  Le voyant de contrôle 50 % est allumé en vert. 	Erreur de connexion du PLC ou du gestionnaire d'énergie	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Lors de la première mise en service, redémarrez le chargeur et répétez la mise en service. Vérifiez la connexion au réseau PLC. Vérifiez la connexion au gestionnaire d'énergie.
<ul style="list-style-type: none">  La touche ÉTAT DE CHARGE est allumée en rouge.  Le voyant de contrôle BRANCHEMENT DOMESTIQUE est allumé en jaune. 	Surchauffe du connecteur d'infrastructure	<ul style="list-style-type: none"> ▶ L'appareil s'est éteint en raison d'une surchauffe. Attendez qu'il revienne à sa température normale. Le cas échéant, protégez le chargeur des rayons directs du soleil.
<ul style="list-style-type: none">  La touche ÉTAT DE CHARGE est allumée en rouge.  Le voyant de contrôle BRANCHEMENT DOMESTIQUE clignote en jaune. 	Sous-tension / fréquence de réseau incorrecte	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Le processus de charge a été interrompu. Patientez. N'intervenez pas.
<ul style="list-style-type: none">  La touche ÉTAT DE CHARGE est allumée en rouge.  Le voyant de contrôle VÉHICULE clignote en jaune. 	Signal CP incorrect	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Débranchez et rebranchez la fiche secteur.
<ul style="list-style-type: none">  La touche ÉTAT DE CHARGE est allumée en rouge.  Le voyant de contrôle CHARGEUR est allumé en jaune. 	Surchauffe	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Le chargeur s'est éteint en raison d'une surchauffe. Patientez. Le cas échéant, protégez le chargeur des rayons directs du soleil.

Anomalies de fonctionnement

Voyants de contrôle	Signification	Remède
<ul style="list-style-type: none">  La touche ÉTAT DE CHARGE est allumée en rouge.  Le voyant de contrôle CHARGEUR clignote en jaune. 	Câbles de l'infrastructure ou du véhicule illisibles	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Débranchez et rebranchez la fiche secteur.
<ul style="list-style-type: none">  La touche ÉTAT DE CHARGE pulse en vert.  Le voyant de contrôle BRANCHEMENT DOMESTIQUE est allumé en jaune. 	Surchauffe du connecteur de l'infrastructure / Prise multiphase raccordée uniquement en monophasé	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Le chargeur a réduit la puissance de charge en raison de la température élevée. Patientez. Le cas échéant, protégez le chargeur des rayons directs du soleil. ▶ Une prise multiphase est éventuellement raccordée uniquement en monophasé. Dans ce cas, demandez à un électricien qualifié de vérifier si la prise est raccordée correctement au réseau électrique.
<ul style="list-style-type: none">  La touche ÉTAT DE CHARGE pulse en vert.  Le voyant de contrôle CHARGEUR est allumé en jaune. 	Réduction de charge	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Le chargeur a réduit la puissance de charge en raison de la température élevée. Patientez. Le cas échéant, protégez le chargeur des rayons directs du soleil.
<ul style="list-style-type: none">  Marche / Arrêt pulse en vert.  Réseau électrique / Raccordement domestique s'allume en jaune.  Véhicule s'allume en jaune. 	Le véhicule est chargé avec le contrôle de conducteur de protection désactivé.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Dans l'idéal, chargez le véhicule avec le contrôle de conducteur de protection activé. ▶ Reportez-vous au chapitre « Contrôle de mise à la terre » à la page 23.
Le chargeur s'est éteint complètement.		<ul style="list-style-type: none"> ▶ Le chargeur est en mode veille ou s'est éteint en raison d'une erreur. ▶ En appuyant sur la touche Limitation du courant de charge, vérifiez si le chargeur est en mode veille.

Transport

⚠️ AVERTISSEMENT

Charge non fixée

Un chargeur mal ou non fixé, ou mal positionné, risque de glisser au freinage, à l'accélération, lors de changements de direction ou en cas d'accident et peut présenter un danger pour les occupants.

- ▶ Ne transportez jamais le chargeur sans l'avoir fixé.
- ▶ Transportez toujours le chargeur dans le coffre et en aucun cas dans l'habitacle (p. ex. sur ou devant les sièges).

Protection du chargeur lors du transport

Selon le type de véhicule, le chargeur est fourni avec ou sans sacoche de transport.

- ▶ Si une sacoche de transport est fournie : Rangez et transportez systématiquement le chargeur dans la sacoche. Accrochez la sacoche à l'aide des crochets à l'œillet avant et arrière.
Pour plus d'informations sur les œillets d'arrimage dans le coffre à bagages :
▷ Consultez le Manuel du véhicule.
- ▶ Si aucune sacoche de transport n'est fournie : rangez le chargeur dans le coffre à bagages arrière pour le transport.
- ▶ Selon le type de véhicule, rangez le chargeur de manière à ce qu'aucun occupant ne soit mis en danger en cas d'accident.

Nettoyage et entretien

Vérifiez à intervalles réguliers que le chargeur ne présente ni dommages ni salissures et nettoyez-le si nécessaire.

⚠️ DANGER

Électrocution, incendie

Risque de blessures graves voire mortelles par incendie ou par électrocution.

- ▶ N'immergez jamais le chargeur et les connecteurs dans l'eau et ne les exposez pas à un jet d'eau direct (nettoyeurs haute pression, tuyaux d'arrosage p. ex.).
- ▶ Nettoyez le chargeur uniquement lorsque l'unité de commande est entièrement débranchée du réseau électrique et du véhicule. Utilisez un chiffon sec pour le nettoyage.

Élimination des déchets

Appareils électriques / électroniques et piles usagées



Les appareils électriques / électroniques et les batteries peuvent être remis à un centre de collecte ou une entreprise spécialisée dans l'élimination des déchets.

Les appareils électriques et électroniques portant le symbole de poubelle barrée ainsi que les batteries usagées ne doivent pas être jetés dans les déchets domestiques, mais mis au rebut de manière conforme.

- ▶ Respecter les dispositions spécifiques en matière d'élimination des déchets en vigueur dans le pays.
- ▶ Déposer les batteries, les appareils électriques et électroniques usagés à un point de collecte.
- ▶ La batterie au lithium de 12 volts est un produit dangereux. Ne manipulez pas ces batteries vous-même et ne mettez jamais ces batteries au rebut vous-même.

Pour plus d'informations sur une mise au rebut conforme :

- ▶ s'adresser à partenaire Porsche.

Manuel technique



Respecter les consignes d'élimination conformément à l'étiquetage.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques électriques	PMCP11 x ¹
Puissance de sortie	11 kW / 7,2 kW
Courant nominal	16 A, triphasé 32 A monophasé
Tension secteur	100 à 240 / 400 V
Fréquence de réseau	50 Hz / 60 Hz
Catégorie de surtension (CEI 60664)	II
Dispositif intégré de protection contre les courants de fuite	Type A (CA : 30 mA) + CC : 6 mA
Classe de protection	I
Classe de protection	IP55
Connecteur de charge du véhicule	Type 2
Caractéristiques mécaniques	PMCP11 x ¹
Poids de l'unité de commande avec câble	4,0 kg
Longueur du câble du véhicule	4,5 m
Longueur du câble de raccordement au secteur	0,9 m ou 1,6 m

1. x représente les changements de design à venir et peut être une lettre quelconque.

Conditions ambiantes et de stockage	PMCP11 x ¹
Température ambiante	- 30 °C à + 50 °C
Humidité de l'air	de 5 % à 95 % sans condensation
Altitude	5 000 m maxi au-dessus du niveau de la mer

Plaque signalétique

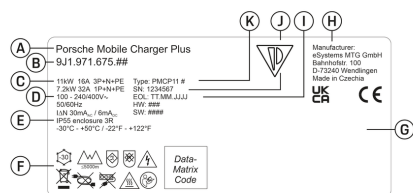


Fig. 18: Plaque signalétique (exemple)

- A** Nom du produit
- B** Numéro d'article
- C** Puissance et courant nominal
- D** Tension secteur
- E** Classe de protection
- F** Pictogrammes pour l'utilisation
- G** Informations relatives à la certification
- H** Fabricant
- I** Date de fabrication
- J** Numéro de série
- K** Désignation du type

Informations relatives à la fabrication

Date de fabrication

Vous trouverez la date de fabrication du chargeur sur la plaque signalétique, après l'abréviation « EOL ».

Elle est indiquée au format suivant : Jour de production.Mois de production.Année de production

Fabricant du chargeur

eSystems MTG GmbH
 Bahnhofstraße 100
 73240 Wendlingen
 Deutschland

Contrôles électriques

Pour toute question concernant le contrôle électrique régulier de l'infrastructure de charge (ex. VDE 0702), veuillez vous renseigner sur la page <https://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porscheservice/vehiculeinformation/documents/> ou auprès d'un Centre Partner.

Déclaration de conformité

Le chargeur est équipé d'un système radio.

Le fabricant de ces systèmes radio déclare la conformité de ces systèmes radio à la directive 2014 / 53 / UE, dans le cadre d'une utilisation conforme.

Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse suivante :

► <http://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porscheservice/vehiculeinformation/documents>

Brazil



03725-21-12707

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário". Para maiores informações, consulte o site da ANATEL www.anatel.gov.br

1. x représente les changements de design à venir et peut être une lettre quelconque.



Importateurs

Vereinigte Arabische Emirate

Abu Dhabi: Ali & Sons Co. L.L.C

Porsche Centre Abu Dhabi
Zayed 2nd Street
Abu Dhabi
United Arab Emirates
P.O. Box 915
Telefon: +971 2 619 3911

Dubai: Al Nabooda Automobiles L.L.C

Porsche Centre Dubai
Sheikh Zayed Road E11
Dubai
United Arab Emirates
P.O. Box 10773
Telefon: +971 4 305 8555

Great Britain

Porsche Cars Great Britain Ltd.
Bath Road
Calcot, Reading, Berkshire
RG31 7SE
United Kingdom

Colombia

Autoelite S.A.S
Av. Carrera 70
No. 99-15, Bogotá

México

Volkswagen de México S.A. de C.V.
Autopista México Puebla km 116
San Lorenzo Almecatla, Cuautlancingo
72700 Puebla
Telefon: +52 222 230 9971

Russia

Porsche Russland
Ленинградское шоссе дом 71А, строение 10
125445, Москва, Россия
Telefon: +7-495-580-9911

Singapore

Porsche Asia Pacific Pte Ltd
20 McCallum Street #12-01
Tokio Marine Centre
Singapore 069046

Index alphabétique

A

Activation du mode ouvert.....	24
Activation du mode privé.....	24
Activation et désactivation du mode repos.....	25
Affichage de l'état du secteur.....	26
Affichage de la puissance de charge.....	20
Affichage des erreurs.....	28
Affichage des informations sur l'appareil.....	27
Affichage des phases secteur.....	26
Affichage du type de câble.....	26
Anomalies de fonctionnement.....	28
Application Web	
Affichage.....	24
Connexion à.....	23
Mise en service.....	19
Modification du mot de passe.....	6
Mot de passe initial.....	6
Perte du mot de passe.....	6
Rétablissement des réglages usine.....	6

C

Câble de recharge pour véhicule, fiche.....	12
câble secteur	
prises industrielles.....	12
Câble secteur	
Prise domestique.....	13
Sélection.....	12
Câbles de raccordement au secteur	
Débranchement.....	16
Fixation.....	16
Remplacement.....	15
Caractéristiques électriques.....	34
Caractéristiques mécaniques.....	34
Caractéristiques techniques.....	34
Charge	
Limitation du courant.....	22
Réglage de la limite du courant.....	22

Chargeur

Activation du mode ouvert.....	24
Activation du mode privé.....	24
Jumelage avec le gestionnaire d'énergie.....	24
Choix d'un emplacement de montage.....	10
Conditions ambiantes et de stockage.....	34
Configuration de l'adresse IP.....	24
Configuration requise pour le navigateur.....	19
Connexion	
Au chargeur.....	17, 19
Garantie de la qualité du réseau PLC.....	18
Ré-établissement.....	19
Connexion à l'application web.....	23
Connexion du chargeur	
Au gestionnaire d'énergie.....	19
Au réseau PLC.....	18
Connexions	
Gestionnaire d'énergie.....	17
Point d'accès.....	19
Consignes d'utilisation.....	20
Consignes de sécurité.....	4
Consommation d'énergie	
Processus de recharge.....	20
Régulation.....	25
Contrôle de mise à la terre.....	26
Activation.....	23
Désactivation.....	23
Contrôle système.....	27

D

Date de fabrication.....	35
Déclaration de conformité.....	35
Diagnostic de la température de l'appareil.....	27
Données d'accès.....	6
Application Web.....	6
Numéro de série du chargeur.....	6
Durées de recharge.....	21

E

Élimination des déchets.....	33
État de l'appareil.....	20
État de la charge.....	20

F

Fabricant.....	35
----------------	----

G

Garantie de la qualité de connexion du réseau PLC	18
Gestionnaire d'énergie.....	17
Ajout.....	17
Ajustement du courant de charge.....	17
Informations.....	24
Jumelage.....	24

H

Historique de chargement.....	20
-------------------------------	----

I

Importateurs.....	36
Indication de défaut.....	28
Informations complémentaires.....	3
Informations relatives à la fabrication.....	35

L

Limitation du courant de charge.....	22
--------------------------------------	----

M

Maintenance.....	27, 33
Mémoire des événements.....	27
Message d'erreur.....	27
Mise en service.....	16, 19
Mode autonome.....	7
Mode de fonctionnement	
Autonome.....	7
Connexion directe via PLC.....	8

Index alphabétique

Sur le même réseau PLC.....	8
Via l'application Web.....	7
Mode veille.....	25
Modification du mot de passe.....	25
Modification du mot de passe de connexion.....	25
Montage de la base du support mural.....	11
Montage du support de connecteur.....	11
Mot de passe initial.....	6

N

Nettoyage.....	33
Nom d'hôte.....	24
Numéro de série du chargeur.....	6

O

Outillage.....	10
Outillage nécessaire.....	10
Ouverture de l'application web.....	24

P

Perte des données d'accès.....	6
Pictogrammes, récapitulatif.....	3
Plaque signalétique.....	35
Point d'accès.....	19
Possibilités d'utilisation du chargeur.....	7
Prise domestique, câble secteur pour.....	13
Prise industrielle, câble secteur pour.....	12
Processus de recharge	
Consommation d'énergie.....	20
Vue.....	20
Processus de recharge actuel.....	20
Protection lors du transport.....	33
PUK	
Modification du mot de passe.....	6
Perte.....	6

R

Raccord de charge du véhicule.....	21
Récapitulatif des pictogrammes.....	3
Recharge	
Démarrage.....	22
Raccord de charge du véhicule.....	21
Recharge du véhicule.....	22
Remarques.....	21
Réglages usine.....	6
Réglages usine, activation de la réinitialisation.....	26
Réglages usine, réinitialisation.....	27
Réinitialisation aux réglages d'usine.....	27
Réinitialisation des réglages usine.....	27
Réseau domestique	
Adresse IP.....	24
Nom d'hôte.....	24

S

Saisie de la langue.....	25
Saisie du pays.....	25
Sélection de l'état de charge.....	16
Structure des avertissements.....	1
Symboles utilisés dans ce manuel.....	1

T

Température de l'appareil.....	27
Touche	
État de charge.....	9
Multifonction.....	9
Touche d'état de charge.....	9
Touche multifonction.....	9
Transport, protection du chargeur.....	33

U

Unité de commande.....	9
Récapitulatif des raccordements.....	9
Suspension au support mural.....	12
Utilisation conforme à l'usage prévu.....	5

V

Vers le manuel d'utilisation	
Informations complémentaires.....	3
Volume de la livraison.....	5
Voyants de contrôle.....	28